

Distr.: General
29 December 2010
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون

البند ١١٣ (ز) من جدول الأعمال

تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة الفرعية

وتعيينات أخرى: تعيين قاض في محكمة الأمم

المتحدة للاستئناف

تقرير مجلس العدل الداخلي

أولا - مقدمة

١ - في ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، أخطرت القاضية روز بويكو بمحكمة الأمم المتحدة للاستئناف بأنها سوف تستقيل لأسباب شخصية من منصبها كقاضية بالمحكمة اعتباراً من ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١١.

٢ - وقد أنشأت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٢٨/٦٢، مجلس العدل الداخلي للمساعدة في ضمان الاستقلالية والمهنية والمساءلة في نظام إقامة العدل في الأمم المتحدة. ويجب على مجلس العدل، بموجب الفقرة ٣٧ من ذلك القرار، قررت الجمعية أن يقدم مجلس العدل الداخلي "آرائه وتوصياته ... بشأن مرشحين اثنين أو ثلاثة مرشحين" إلى الجمعية لكل منصب شاغر في المحكمة، "مع إيلاء الاعتبار الواجب للتوزيع الجغرافي".

٣ - ويتكون المجلس، حالياً، من أربعة أعضاء فقط، وهم: القاضية كيت أوريغان (الرئيسة) وسينها باسناياكي (الفقيه الخارجي الذي رشحته الإدارة) وجيني كليفت (الموظفة التي رشحها الموظفون) وجيفري روبرتسون (الفقيه الخارجي الذي رشحه الموظفون). ولم يكن هناك أي موظف يمثل الإدارة منذ استقالة مارثا هيلينا لوبيز في أوائل آب/أغسطس



٢٠١٠. ويدرك أعضاء المجلس أنه يجري اتخاذ خطوات لترشيح عضو جديد ليحل محل السيدة لوبيز، إلا أن العملية لم تكتمل بعد.

٤ - ونظرا لشغور وشيك لمنصب القاضية بويكو في المحكمة إثر استقالتها، عقد أعضاء مجلس العدل المتبقون مؤتمر تداول من بُعد لمناقشة ما إذا كان ينبغي لهم تحديد مرشحين مناسبين لتوصية الجمعية العامة بتعيينهم في المنصب الذي ستخليه القاضية بويكو كما تقتضيه الفقرة ٣٧ من القرار ٢٢٨/٦٢. وتم الاتفاق، بعد المناقشة، بالنظر إلى وجود مرشحين مناسبين جاهزين من جولة التعيينات السابقة، ونظرا لعبء العمل الثقيل بالمحكمة، وما يستتبع ذلك من ضرورة توفير بديل للقاضية بويكو على الفور، على ضرورة إعداد هذا التقرير على جناح السرعة، وهو تقرير مقدم إلى الجمعية يتضمن مرشحين للتعيين في المنصب.

٥ - ولدى النظر في مَنْ سُرِّشَح لملء الشاغر، وضع أعضاء المجلس في الاعتبار التوزيع الجغرافي للدول الذي يعكسه الأعضاء الحاليون بالمحكمة: القاضي جان كورتال (فرنسا)، وهو حاليا رئيس المحكمة، والقاضية صوفيا أدينييرا (غانا) والقاضي كاماليت سينغ غاريوال (الهند) والقاضي مارك بينتر (الولايات المتحدة الأمريكية) والقاضي لويس ماريما سيمون (أوروغواي) والقاضية إينيس وينبرغ دي روكا (الأرجنتين). كما وضع الأعضاء في الاعتبار مجموعة من الاعتبارات الأخرى، بما في ذلك القدرة اللغوية وعمق الخبرة في مجال القانون الإداري وقانون العمل.

٦ - ونظرا إلى الحاجة الماسة إلى تعيين قاض لبدء العمل في موعد لا يتجاوز شباط/فبراير ٢٠١١، عندما تعقد المحكمة دورتها المقررة القادمة، قرر الأعضاء أن ينظر المجلس أولا في ملفات الأشخاص الذين طرحت أسماءهم على الجمعية العامة لتعيينهم كقضاة في المحكمة في تقريره الذي قدمه إلى الجمعية العامة في عام ٢٠٠٨ (A/63/489).

٧ - ويطرح أعضاء المجلس، في هذا التقرير، أسماء ثلاثة مرشحين للتعيين في منصب قاض في المحكمة. وقد اتخذ أعضاء المجلس خطوات للتأكد من أن هؤلاء المرشحين جاهزون للتعيين، إذا تم اختيارهم. وجميع المرشحين الثلاثة من بلدان غير ممثلة حاليا في المحكمة. وقد فحص المجلس المرشحين الثلاثة وأجرى مقابلات معهم في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، وأوصى بتعيينهم كقضاة في المحكمة، على النحو المبين في تقرير المجلس لعام ٢٠٠٨.

٨ - ويرى أعضاء المجلس الحاليون أنه نظرا لوجود مرشحين مناسبين، خضعوا للمقابلات والاختبارات والفحص، فإنه ليس من الضروري تأخير العملية بالإعلان عن مرشحين مناسبين إضافيين للتعيين.

ثانياً - لمحات عن المرشحين الموصى بتعيينهم

٩ - يُسرد المرشحون الثلاثة الذين أوصى المجلس بتعيينهم في منصب قاض في المحكمة وفقاً للترتيب الأبجدي الإنكليزي للألقاب العائلية. وترد السيرة الذاتية لكل مرشح في مرفق هذا التقرير.

ماري فاهرتي (أيرلندا)، ولدت عام ١٩٦٠

١٠ - تشغل القاضية فاهرتي حالياً منصب قاضية في محكمة الدائرة في أيرلندا، وذلك منذ عام ٢٠٠٢. وقبل ذلك، كانت تعمل محامية وشغلت منصب رئيسة محكمة العمل الاستئنافية لأيرلندا لمدة ثماني سنوات، من ١٩٩٥ إلى ٢٠٠٢، ونائبة رئيس للمحكمة نفسها لمدة ست سنوات، من ١٩٨٩ إلى ١٩٩٥. وهي حاصلة على إجازة في القانون من جامعة غالواي الوطنية (١٩٨٤). لغتها الأولى هي الإنكليزية ويمكنها استخدام الألمانية في العمل.

روي لويس (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)، ولد عام ١٩٤٣

١١ - يشغل البروفسور لويس حالياً منصب نائب رئيس اللجنة المركزية للتحكيم، وهي هيئة قانونية مكلفة بإيجاد حلول للمسائل المتصلة باعتراف أصحاب العمل بالنقابات لأغراض التفاوض الجماعي، والمسائل المتصلة بأنشطة مجالس العمال الأوروبية. وشغل البروفسور لويس أيضاً مجموعة متنوعة من المناصب في مجال حل المنازعات بموجب قانون العمل، منها: عضوية فريق الوسطاء والمحكمين المعني بالمنازعات التجارية التابع للدائرة الاستشارية للتوفيق والتحكيم، منذ عام ١٩٨٥؛ وأستاذ قانون بجامعة ساوثامبتون (١٩٨٧-١٩٩٦)؛ وعضو مؤسس لفريق المحكمين المعني بالفصل التعسفي الذي تشرف عليه الدائرة الاستشارية للتوفيق والتحكيم (منذ عام ٢٠٠١)؛ ورئيس الفريق الوطني للطعون بهيئة البريد الملكي (منذ عام ١٩٩٨)؛ ورئيس غير متفرغ لمحاكم العمال بمنطقة ساوثامبتون (٢٠٠١-٢٠٠٦)؛ ورئيس المحكمة الإدارية التابعة لمصرف التجارة والتنمية لمنطقة البحر الأسود (منذ عام ٢٠٠٦)؛ ورئيس لجنة المظالم التابعة للبنك الأوروبي للإعمار والتنمية (منذ عام ٢٠٠٧). وهو يشغل بحكم عمله في المحاماة، مقعد عضوية في أحد الدواوين الرائدة في مجال قانون العمل. ولديه مؤلفات منشورة على نطاق واسع في مجال قانون العمل، منذ عام ١٩٦٩. وهو يحمل درجة جامعية في القانون من كلية لندن لعلوم الاقتصاد (١٩٦٦). ولغته الأولى هي الإنكليزية ولديه إلمام بمبادئ اللغة الفرنسية.

براين تامبرلين (أستراليا)، ولد عام ١٩٣٩

١٢ - يشغل القاضي تامبرلين حاليا منصب قاض بالمحكمة الاتحادية في نيوساوث ويلز، وهو منصب تقلده في عام ١٩٩٤. وعمل أيضا بصفة عضو في محكمة الاستئناف الإدارية الأسترالية ورئيس بالنيابة للمحكمة أيضا، وعضو في المحكمة العليا لمنطقة العاصمة الأسترالية. وهو يحمل درجتين جامعتين في القانون من جامعة سيدني (١٩٦٢) وكلية القانون بجامعة هارفارد (١٩٦٣). ولغته الأولى هي الإنكليزية ويتحدث الفرنسية بطلاقة ولديه إلمام بمبادئ اللغات الإسبانية والألمانية والإيطالية.

ثالثا - خاتمة

١٣ - يود أعضاء مجلس العدل الداخلي التوجه بالشكر إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة لما تقدمه لهم من دعم مستمر.

تم التوقيع عليه من قبل أعضاء مجلس العدل الداخلي، وقُدِّم إلى الأمين العام من أجل إحالته إلى الجمعية العامة.

(توقيع) كيت أوريغان

(توقيع) سينها باسناياكي

(توقيع) جيني كليفت

(توقيع) جيفري روبرتسون

المرفق

القاضية ماري فاهرتي (أيرلندا)

تاريخ الميلاد: ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٦٠

المنصب الحالي: قاضية في محكمة الدائرة بأيرلندا وكبيرة مستشاري نقابة محامي أيرلندا

التعليم

- ١٩٩٧ شهادة في التحكيم المحلي (مترتبة شرف) من الكلية الجامعية في دبلن
- ١٩٩٨ شهادة في التحكيم الدولي (مترتبة شرف) من الكلية الجامعية في دبلن
- ١٩٨٦ إجازة في ممارسة المحاماة (مترتبة شرف) - الجمعية الشرفية لمعهد كينغز إيتز لتدريب المحامين
- ١٩٨٤ إجازة في الحقوق (مترتبة شرف) من الكلية الجامعية في غالوي، أيرلندا
- ١٩٨٤ دورة تدريبية عن حقوق الإنسان، جامعة برينس إدوارد أيلاند، كندا
- ١٩٨٣ دورة تدريبية عن حقوق الإنسان، ستراسبورغ، فرنسا
- ١٩٨٢ إجازة في العلوم القانونية واللغة الألمانية (مترتبة شرف) من الكلية الجامعية في غالوي، أيرلندا
- ١٩٨٠-١٩٨١ دراسات ألمانية، جامعة فريبورغ (منحة دراسية من الدائرة الألمانية للتبادل الأكاديمي)

المؤهلات المهنية والجوائز

- ٢٠٠٦ جامعة أيرلندا الوطنية في غالوي، جائزة في القانون والخدمة العامة شؤون الحكم
- ٢٠٠١ ألحقت بصفتها كبيرة المستشارين القانونيين بجمعية محامي المرافعات في أيرلندا
- ١٩٩٨ عينت زميلة في المعهد المعتمد للمحكمين
- ١٩٩٦ ألحقت بنقابة محامي إنكلترا وويلز
- ١٩٨٦ ألحقت بنقابة محامي أيرلندا

الخبرة المهنية

- ٢٠٠٢ عينت قاضية في محكمة الدائرة بأيرلندا
- ٢٠٠٢ عينت عضوا في محكمة التحقيق في مسائل ومدفوعات محددة تتعلق بالتخطيط (تحقيق برلماني)
- ١٩٨٦-٢٠٠٢ محامية ممارسة لدى نقابة محامي أيرلندا
- ١٩٩٥-٢٠٠٢ رئيسة محكمة الطعون المختصة بقضايا العمل، أيرلندا. وتقوم مهمة هذه المحكمة على النظر في القضايا التي تدرج ضمن أنظمة العمالة المختلفة والبت فيها
- ٢٠٠٠ عضو في فرقة العمل الحكومية المعنية بمناهضة التسلط في مكان العمل
- ١٩٩٩-٢٠٠٠ رئيسة الرابطة الأوروبية لقضاة المحاكم المختصة بقضايا العمل
- ١٩٩٧ موظفة في لجنة علاقات العمل، معنية بالمساواة، أيرلندا
- ١٩٨٩-١٩٩٥ نائبة رئيس محكمة الطعون المختصة بقضايا العمل، أيرلندا

الأنشطة الأخرى

- ٢٠٠٨ مندوبة إلى المؤتمر التاسع للرابطة الدولية للقاضيات الذي يعقد كل سنتين في بنما سيتي، بنما
- ٢٠١٠ رئيسة المؤتمر المعني بالمنظورات الدولية والمقارنة بشأن قانون العمالة والإعاقة، جامعة أيرلندا الوطنية، غالوي

اللغات

الإنكليزية (اللغة الأولى)، والألمانية (تستخدمها في العمل)، والفرنسية (محادثة)

البروفسور روي لويس (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

تاريخ الميلاد: ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٤٣

موجز للممارسة القانونية

البروفسور لويس محام في دائرة أولد سكوير، وهي من الدواوين الرائدة في مجال قانون العمل في المملكة المتحدة. وهو يتمتع بالممارسة المتخصصة في أدوار الطرف الثالث في العلاقات الصناعية وقانون العمالة والتمييز. وتشمل هذه الأدوار الفصل في القضايا والتحكيم والوساطة والتحقيق والاستشارات ورئاسة هيئات الطعون. وهو يؤدي هذه المهام داخل المملكة المتحدة وفي إطار المؤسسات الحكومية الدولية

التعيينات في مجال القانون الإداري الدولي

رئيس لجنة المظالم التابعة للبنك الأوروبي للإعمار والتنمية (منذ عام ٢٠٠٧)؛ الرئيس السابق للمحكمة الإدارية التابعة للبنك الأوروبي للإعمار والتنمية (٢٠٠٢-٢٠٠٧)؛ رئيس لجنة الطعون التابعة للبنك الأوروبي للإعمار والتنمية (١٩٩٩-٢٠٠٢)

رئيس المحكمة الإدارية التابعة لبنك التجارة والتنمية لمنطقة البحر الأسود (منذ عام ٢٠٠٦)

شارك بصفته متكلماً في المؤتمر الثامن للمحققين الدوليين، فيينا، ٩-١١ أيار/مايو ٢٠٠٧؛ قدم ورقة عن التفاعل بين إدارات التزاهة المؤسسية والمحاكم الإدارية في المنظمات الدولية؛ وعقد هذا المؤتمر برعاية كل من مكتب الأمم المتحدة في فيينا ومكتب مكافحة الاحتيال التابع للمفوضية الأوروبية

شارك بصفته متكلماً في الندوة التي عقدت لإحياء الذكرى السنوية الثلاثين للمحكمة الإدارية للبنك الدولي في العاصمة واشنطن، في ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٠؛ قدم ورقة عن فعالية القانون الإداري الدولي؛ ونظمت هذه الندوة برعاية كل من البنك الدولي والجمعية الأمريكية للقانون الدولي

التعيينات في مجال القانون في المملكة المتحدة

نائب رئيس اللجنة المركزية للتحكيم (منذ عام ٢٠٠٠)، وتبت هذه اللجنة في المسائل المدرجة في إطار الإجراءات القانونية التي تنظم (أ) اعتراف أرباب العمل بالنقابات العمالية لأغراض التفاوض الجماعي، و (ب) المسائل المتصلة بأنشطة مجالس العمال الأوروبية، و (ج) الإعلام والاستشارات

رئيس غير متفرغ لمحاكم العمالة بمنطقة ساوثامبتون (٢٠٠١-٢٠٠٦) - ومحاكم العمالة تعادل محاكم العمل الابتدائية في المملكة المتحدة وقد أعيدت تسمية رؤسائها مؤخراً ليصبحوا قضاة مختصين في قضايا العمالة

التعيينات في مجال التحكيم والفصل في القضايا

عضو في فريق المحكمين والوسطاء المعني بالمنازعات التجارية التابع للدائرة الاستشارية للتوفيق والتحكيم (منذ عام ١٩٨٥)

عضو مؤسس لفريق المحكمين المعني بقضايا الفصل التعسفي التابع للدائرة الاستشارية للتوفيق والتحكيم (منذ عام ٢٠٠١)

عضو مؤسس لفريق المحكمين والوسطاء التابع للدائرة الاستشارية للتوفيق والتحكيم ذات المستويين في الدائرة الحكومية ودائرة الصحة الوطنية (منذ عام ٢٠٠٥)

عيّنته الدائرة الاستشارية للتوفيق والتحكيم لتدريب المحكمين الجدد في قضايا العمل (منذ ٢٠٠٧).

تعيينات كثيرة أخرى (خارج إطار الدائرة الاستشارية للتوفيق والتحكيم) بصفته محكماً لتسوية منازعات العمل في مجموعة واسعة من الميادين الصناعية بالمملكة المتحدة وفي جزر القنال الإنكليزي.

رئيس الفريق الوطني للطعون في هيئة البريد الملكية (منذ عام ١٩٩٨) - ينظر في الطعون المتعلقة بالإجراءات التأديبية المقدمة من ممثلي النقابات العمالية في هيئة البريد الملكية، وهو قطاع كبير يتسم بعضوية نقابية كثيفة.

التعيينات والمناصب الهامة الأخرى

عضو معتمد لدى مؤسسة تسوية المنازعات ADR Chambers (UK) Ltd (منذ عام ٢٠٠٢)

عضو في قسم العمالة بهيئة تسوية المنازعات City Disputes Panel (منذ عام ٢٠٠٣)

عضو منفرد في المجلس المدني للوساطة (منذ عام ٢٠٠٤)

التعيينات والخبرات الهامة السابقة

جلسات استماع وطنية للطعون، في إطار عملية إعادة تصنيف الوظائف الصحية، دائرة الصحة الوطنية (١٩٩٤-١٩٩٦)

شخصية مستقلة مختارة طبقاً للوائح السلطات المحلية والإجراءات التأديبية للرؤساء التنفيذيين للإدارات المحلية (١٩٩٧ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤)

خبير مستقل لدى الفريق الاستشاري التقني للمجلس الوطني المشترك لفرق المطافئ التابعة للسلطات المحلية (٢٠٠٤-٢٠٠٧)

التعليم

١٩٦٦ ليسانس في القانون كلية لندن للاقتصاد

١٩٦٧ ماجستير (علم الاقتصاد)، العلاقات الصناعية، كلية لندن للاقتصاد

التاريخ المهني

١٩٦٧-١٩٦٩ خبير استشاري لدى شعبة العلاقات الصناعية والإنسانية في مؤسسة AIC Ltd

١٩٦٩-١٩٧٩ محاضر في العلاقات الصناعية، كلية لندن لعلوم الاقتصادية

١٩٧٩-١٩٨٠ مستشار خاص لدى اللجنة الخاصة المعنية بقضايا العمالة في مجلس العموم

١٩٧٩-١٩٨٧ زميل بحوث رئيسي، وحدة بحوث العلاقات الصناعية، جامعة وارويك

١٩٨٧-١٩٩٦ أستاذ القانون، جامعة ساوثامبتون؛ عميد كلية الحقوق ورئيس قسم القانون (١٩٨٩-١٩٩٣)

١٩٩٤ حتى الآن يمارس المحاماة في دائرة محكمة أولد سكوير إلى جانب التعيينات المذكورة أعلاه

أمثلة من بحوث البروفسور لويس بشأن الفصل في منازعات العمل

١٩٩٠ “Strike Free Deals and Pendulum Arbitration” British Journal of Industrial Relations

١٩٩٣ Employment Rights, Industrial Tribunals, and Arbitration: the Case for Alternative Dispute Resolution Institute of Employment Rights (خطة مقترحة لآلية تحكيم بديلة للمحاكم، شكلت الأساس لقانون حقوق العمالة (تسوية المنازعات) لعام ١٩٩٨) (بحث مشترك مع جون كلارك)

The Exercise of Individual Employment Rights in the Member States of ١٩٩٥
 the European Community Research Series No 49, Employment
 Department (بحث بتكليف من الدائرة) (بالاشتراك مع جون كلارك
 وكاثرين بارنارد)

The Employment Rights (Dispute Resolution) Act 1998” Industrial Law ١٩٩٨
 Journal

اللغات

الإنكليزية (اللغة الأولى)

برايان تامبرلين (أستراليا)

تاريخ الميلاد: ٣٠ آذار/مارس ١٩٣٩

المنصب الحالي: قاضي بمحكمة نيو ساوث ويلز العليا، يعقد جلساته في سيدني، ورئيس بالنيابة لمحكمة الاستئناف الإدارية الأسترالية ويعقد جلساته كذلك في سيدني

التعليم

- ١٩٦٣ درجة الماجستير في القانون من كلية الحقوق في جامعة هارفارد، مع التخصص في المعاملات الدولية والقانون التجاري الدولي
- ١٩٦٢ إجازة في القانون من كلية الحقوق في جامعة سيدني، مع مرتبة الشرف الأولى (الثاني على دفعته)
- ١٩٥٨ إجازة في الآداب من جامعة سيدني

الخبرة المهنية

- ٢٠١٠ مقرر عام في مؤتمر عالمي لرؤساء الهيئات القضائية الإدارية العليا عقد برعاية مجلس الدولة الفرنسي في سيدني وحضره أكثر من ٥٠ رئيساً لهيئات قضائية متخصصة في القانون الإداري
- ٢٠٠٥ عُيِّن عضواً رئاسياً في محكمة الاستئناف الإدارية الأسترالية، ورئيساً لهذه المحكمة بالنيابة
- ٢٠٠٧-٢٠٠٤ شارك مشاركة فاعلة في أنشطة الرابطة الدولية للهيئات القضائية الإدارية العليا التي يؤدي فيها مجلس الدولة الفرنسي دوراً هاماً. ومن ثم، فهو يمتلك معرفة جيدة بالقانون الإداري الفرنسي
- ١٩٩٤ عُيِّن قاضياً في المحكمة الاتحادية لأستراليا
- ١٩٩٤ ساعد بصفته مستشاراً في دراسة دستور تاسمانيا
- ١٩٨١ عُيِّن مستشاراً للملكة
- ١٩٧٩-١٩٨٠ ساعد بصفته مستشاراً في دراسة موضوع قطع أشجار الغابات المطيرة

١٩٦٧-١٩٨١ محامي مسجل في نقابة المحامين المشتركة بين الولايات في أستراليا، وممارس مهنة المحاماة في سيدني أساساً

١٩٦٥-١٩٦٦ محامي تحضيرى لمدة سنتين في مكتب ألتز Allens، وهو مكتب قانوني كبير بسيدني

١٩٦٣-١٩٦٤ مستشار قانوني لشركة IBM في نيويورك

١٩٦٢ مستشار داخلي في شركة Unilever Ltd في سيدني

١٩٥٨-١٩٦٢ محامي متدرب في مكتب فري هيلز Freehills، وهو مكتب قانوني كبير بسيدني

الأنشطة الأخرى

١٩٩٥-٢٠٠٥ أعطى محاضرات لقضاة أحانب من إندونيسيا وتايلند والصين وفيت نام وكمبوديا وماليزيا وهونغ كونغ

٢٠٠٠ أعطى مقررأ دراسياً مدته ٦ أسابيع في جامعة واشنطن لي في ليكنزينغتن بولاية فرجينيا في الولايات المتحدة الأمريكية، عن اتفاق منظمة التجارة العالمية المتعلق بجوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة، وعن قانون الملكية الفكرية

١٩٩٩ قام بتدريس مقرر لمدة أسبوع بالاشتراك مع مجموعة من الأكاديميين في محكمة الملكية الفكرية التايلندية الحديثة النشأة

١٩٦٥-١٩٧٢ محاضر في القانون الدستوري الاتحادي بكلية الحقوق بجامعة سيدني (لبعض الوقت)

١٩٦٦-١٩٧٢ حاضر في تخطيط البلديات والقانون الإداري في مجلس قبول الممارسين القانونيين

شارك في عدد من المؤتمرات القانونية الخارجية المتعلقة بالإدارة القضائية والوساطة والتحكيم يملك دراية بممارسات وإجراءات وأعمال وأحكام منظمة التجارة العالمية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية، إذ قضى ثلاثة أسابيع في جنيف زار خلالها هاتين الهيئتين وتناقش مع عدد كبير من الموظفين المعنيين بتلك الأنشطة، التي تشمل تسوية المنازعات، وحضر كذلك مقررأ قصيراً عن هاتين الهيئتين قدمته جامعة جنيف

أعطى عدداً من المحاضرات لقضاة أجنبية وكذلك داخل أستراليا في مجال القضاء البحري والقانون البحري وقانون النقل البحري بشأن ممارسات وإجراءات القضاء البحري وتطبيق أحكامه

قام في مناسبتين بتدريس قانون الملكية الفكرية والاتفاق المتعلق بجوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة، لقضاة فييتناميين في هانوي وفي مدينة هوشي منه بفييت نام، وكذلك لموظفي المحاكم والمسجلين والمسؤولين الإداريين، كما أعطى محاضرات لطلاب الحقوق في هانوي

اللغات

الإنكليزية (اللغة الأولى) والفرنسية (بطلاقة) والإسبانية والإيطالية
(يتكلمهما ويقرأهما بطلاقة) والألمانية (يستطيع القراءة بها)